

## INDICE DEI NOMI

- Abine, 305  
*Accio*, 338  
Achileo, 308  
Achille in Sciro, 308  
Aci, 109  
Acqua Santa, 148  
Adamo, 124  
Adelame, 388  
Adelasia, 388  
Adelmo, 134  
Adrian, 210  
Adriana Bonni, 41  
Affronti don Gennariello, 53  
Agamemnon, 325-6  
Agata Miracolo, 160  
Agata/Agatha, 38  
Agostino Elleffe, 25, 29-32  
*Aguamenti*, 340  
Alcide, 211  
Aldo Gagliardo, 91  
Alexander, 326  
Alfesibéo, 67  
Alfredo Virduzzo/Pitruzzo, 94-7  
Alghis Vaghias, 398  
Ali, 78, 167-8  
Aliettini, 30  
Dante, 307  
*Alòobamora*, 335, 342  
Aloys von Vach, 377  
Aloys/Aloysius, 381-2  
Aloysius Walther, 381, 383  
Amabile, 45  
Amadeus, 375-6  
Amarilli/Amarylle, 204-5  
Amphion, 326  
Anafo, 427  
Anaxandres, 210  
Ancèlica, 73-5  
Ancila, 75  
Anciluzzo, 45  
Andres, 377-9, 381-2  
Angariat, 37  
Angela, 92  
Angelica, 92, 110  
Angelo, 37  
Angiolino, 388  
Anna, 73, 75  
Antonio, 388  
Apollo, 413-5, 418-9, 422-7  
*Apparate*, 340  
Aquartu, 146  
Ardo, 209  
Armandino Raciti, 113  
Armide/Marie, 202  
Armonia, 415  
Artemide, 418, 423  
Arturo Palamara, 108  
(A) Rrùacca, 148  
Ascylos, 323-, 327  
Asine, 397  
Asteria, 414, 4-7, 10-13, 15  
Astolfo, 110  
Astrée/Astrea, 201, 204, 207, 209  
Atena, 423  
Atene, 419  
Atuzza, 75  
*Avada Jedavrqa*, 342  
*Avada Kedavra*, 335, 342, 343  
Azazello, 359  
Bajulo, 307  
Barbetta di Capra, 118  
Bargates, 316, 320  
Barone Majgel, 358-9  
Bballarò/Ballarò, 147, 149-52, 154-5  
Bbuiggunùovu, 147  
Beffa, 306  
Behemot, 359  
Bellosguardo, 89  
Benjamin/Beniamino, Kleiner, 41  
Berljoz, 351, 360  
Berthold, 373, 381-2  
Betta Pilusa, 85  
Bezzabbù, 74  
Bezzaù, 74  
Bianca Cipudda, 82  
Bianca-comu-nivi-russa-comu-focu, 74  
Biancuciuri, 77, 83  
Biđđuidili, 146  
Bifara, 83  
Bilio, 405-6  
Bocch'i fàicco, 148  
Bonaggia/Bonagia, 148-9  
Borgo Vecchio, 150

- Borgodico, 31  
 Bovo d'Antona, 110  
 Bradamante, 110  
 Brenno, 422  
 Bruto, 176  
  
 Cacciuni, 146  
 Cadmo, 415  
 Caitaniello Cambria, 106, 108  
 Calatafimi, 147  
 Caltabellotta, 145  
 Caltanissetta, 146  
 Càngiuli, 146  
 Cannalunga, 31  
 Capo, 148  
 Capu Cifaru, 74  
 Capu, 147  
 Carmine, 143  
 Carnazza, 74  
 Carolina, 388  
 Càssaru, 88  
 Cassio, 177  
 Castelgrotta, 31  
 Castelnassa, 32  
 Castor, 326  
 Catarella, 94-6, 98  
 Catarina, 73- 4, 76-7  
 Caterina, 388, 392  
 Catherine de Rambouillet/Arthénice, 203-4  
*Cave inimicum*, 339, 342  
 Cecilia, 136  
 Cecina, 131  
 Céladon, 201, 204  
 Cenerentola, 388  
 Ceo, 414, 417-8, 425  
 Çep, 147  
 Cesare/Giulio Cesare/Caesar/Julius Caesar, 176-82  
 Charite/Catherine du Verger, 200, 203-5  
 Chiacca, 146  
 Chiana, 146  
 Chianu di Nola, 146  
 Chianu du Palazzu, 88  
 Chianu Madonna, 146  
 Chiara Stella, 388  
 Chio, 424  
 Chiumi, 146  
 Cicca, 75  
 Ciccina Circé, 110  
 Cicco Di Mare, 90  
 Cicco Paolo Cricchiò/Isidoro, 48-9, 50, 52-4, 56-7, 59  
  
 Cicirittu, 74  
 Cicladi, 413, 420, 425, 427  
 Cimò, 146  
 Cinna, 178  
 Cinniredda, 85  
 Cinto, 419  
 Ciparisso/Cyparissus, 206  
 Çipriessi, 148  
 Cleandre, 211  
 Clodia, 327  
 Cola, 78  
 Colonna Rutta, 148  
*Confringo*, 338  
*Confundo*, 337-8  
*Confundus Charm*, 337  
 Coriolano, 178  
 Craparia, 146  
 Cravaccaturi, 146  
 Cristina, 75  
*Cruciate*, 340  
*Cruciatu Curse*, 337  
 Crucifia, 146  
*Crucio*, 337-8  
 Cruillas, 148  
 Cubba, 147  
 Cubbuabbaia, 146  
 Cudatorta, 74  
 Curma, 146  
  
 Dandin, 307  
 Danuvius, 326  
 De Felice, 121  
*Defodio*, 338  
 Delfina, 136  
 Delio, 426-7  
 Delo, 413-29  
 Denner, 376-82  
 Dentifricio, 31  
*Deprimo*, 338  
*Descendo*, 338, 342  
 Diane/Anne, 202  
*Diffindo*, 338  
 Difisa, 146  
*Disapparate*, 340  
 Dolores/Dolorosa, 96  
 Doña Sospiro, 66  
*Donnafugata*, 40  
 Doriverte/Verdorée, 208  
 Duciamaro, 107  
*Duro*, 338  
  
 E.T.A./E.Th.A., 376  
 Ebe, 136

- Ecate, 414  
 Efstratios, santo, 399  
 Egeo, 418-20, 424-5, 427  
 Elise/Elisabeth, 202  
 Elpenore, 397  
 Emilia, 139  
 Encolpianus, 321  
 Encolpius/Encolpus, Encolpa, 321-2, 327  
*Engorgio*, 339  
 Enrico II, re d'Inghilterra, 278-80  
 Enzo, 44  
 Era, 425  
*Erecto*, 339  
 Eubea, 419  
 Eumolpus, 325  
 Euphrates, 326  
 Euridice, 120-2, 125  
 Euro, 422  
 Eurosia/Eurosie/Euroise/Eurois, 303-4, 308  
*Expecto Patronum*, 340, 342  
*Expecto*, 338  
*Expelliarmus*, 336  
*Expulso*, 339
- Fabrizio Clerici (pers. finz.), 48, 50, 51  
 Fabrizio Clerici (pers. reale), 58  
 Faissomieli, 148  
 Faneo, 426-7  
 Fanta-Ghirò, 388  
 Fanusa, 146  
 Farfareddu, 74  
 Farfaricchiu, 74  
 Farse/Fars, 308  
 Fasma, 136  
 Fata Morgana, 160  
 Fata, 74  
 Faust, 349-50, 356  
 Favati, 146  
 Febe, 414  
 Federico, 160  
 Ferdinando Currò, 108  
*Fidelius Charm*, 337  
 Fidi, 74  
*Fiendfyre*, 336, 342  
 Filippeddu, 73, 80  
*Finite Incantatem*, 341-2  
*Finite*, 339, 342  
 Fiorindo, 388  
 Fontenay, 200, 206  
 Fortuna/Fortunata, 73- 5  
 Fortunata, 73  
 Francesco Paolo, 52, 54
- Francesco, 388  
 Francine/Françoise, 202  
 Franciscu, 78  
 Franz, 376  
 Fratàlia, 146
- G'nazia/'Gnazia, 45  
 Gaius, 317  
 Galatea, 109  
 Galati, 422  
 Gano di Maganza, 110  
 Garraffaello, 153  
*Geminio*, 339, 342  
 George Dandin ou le Mari confondu, 307  
 Geralt di Rivia, 362-5, 368, 371  
 Gesualdo/Gesù, 117-24  
 Giacinta, 128-9  
 Giacatalanu, 146  
 Giorgio Bonfiglio/Bonogiglio, 95-7  
 Giovanna, 135, 388  
 Giovanni Battista, 397, 405  
 Giovanni Florio, 22-3, 25, 28  
 Giovanni/John Crollalanza, 22-3, 25  
 Giton, 323  
 Giuda, 122-3, 353, 358-9  
 Giulia, 136  
 Giulietta/Juliet/Julie, 44, 184  
 Giuseppe/Peppi/Pippinu/Pidduzzu, 73, 79, 80  
 Giovanni, 78  
 Giovannina, 76  
*Glisseo*, 339, 342  
 Gnaeus, 317  
 Gnazia, 76  
 Graciciuppu, 146  
 Gradiva, 191-8  
 Grampogrigio, 108  
 Gran Magro/ Mariano Grifeo Cardona di Cani-  
 carao, 117-20, 123-5  
 Grande Inquisitore, 119  
 Grandocchio, 31  
 Granvisire, 108-9  
 Gràttula-beddàttula, 75, 76  
 Gregorio Perdepane, 25-6, 28-32  
 Grotta Pulifemu, 144  
 Gruttavula, 145  
 Guaragna, 148  
 Guardabella, 31  
 Guglielma Crollalanza, 23-4, 26
- Habinnas, 316  
 Hans der Armbruster, 280-1  
 Hans/Herr Hans, Giovanni, 36-7

- Heleine/Magdeleine, 202  
 Hella, 360  
*Homenum Revelio*, 341  
 Hyante/Jeanne, 202
- Iachineddu, 79  
 Ibn Hamdis, 160  
 Iela, 136  
 Ignaz Denner, 376-9, 380-2  
 Ignaz/Ignatius, 378-9  
 Iliade, 308  
 Illion/Illione, 308  
 Imbroglione, 306  
*Impedimenta*, 340  
*Imperio*, 338-40, 342  
*Imperius Curse*, 338  
*Impervius*, 342  
 Incognito, 302
- Ivan/Ivan Bezdomnyj Ponyrev, 351, 353-5, 357-8, 360  
 Jano Scarfi, 108  
 Jeshua Ha Nozri/Iegoshua/Iisus/Gesù, 349, 351-4, 357  
 Jimmuruta, 86  
 Jona, 160  
 Jones, 296-7  
 Julia/Giulietta, 184, 374, 381
- Kkalsa, 148  
 Korov'ev Fagot, 355, 359  
 Kreisler, 375-6
- Lalage, 327  
 Lavanchi di li murti, 146  
 Lazzaro, 122-4  
 Lesbia, 327  
 Leto, 414-6, 418-9, 421-2, 425, 428  
 Levi Matteo, 354  
*Levicorpus*, 336  
 Libbertà, 147  
*Liberacorpus*, 336  
 Lindoro, 297  
 Lisabella, 76  
 Longomanos, 406  
 Louis/Lysis, 200-10  
 Lucide, 204  
 Lucidor, 211  
 Lucifera Venere, 160  
 Ludovic, 203  
 Luigi il Pensieroso, 121  
 Luigi l'Allegro, 121
- Luigi Orioles, 112  
 Luigi, 388, 391  
 Luisa, 388  
*Lumos*, 340, 343  
 Luna, 74  
 Lurita, 75-6  
 Lysidor, 203
- Maaddumi, 146  
 Maçiuni/Maciune/Magione/Piazza Magione, 147, 149, 11, 12  
 Maecenatianus, 317  
 Maestro, 345-7, 349-50, 352, 354-9  
 Mago Tre-pi, 88, 131  
 Mago, 131  
 Majurana, 83  
 Malacarni, 74  
 Malacia, 319  
 Malagigi, 74, 110  
 Malaspina, 147  
 Malchio/Malchius, 318-20, 325  
 Malia, 130  
 Malizzia, 146  
 Mammadràa, 74  
*Mandlica*, 40  
 Mandruna/Mandrùni, 78, 80  
 Mànnira di iumenti, 146  
 Maràini, 143  
 Margarita, 73, 76, 78  
 Margherita/Regina Margot, 345-7, 349-53, 355-7, 359  
 Maria, 40-1  
 Marina, 143  
 Marinella, 147  
 Marosa, 107, 111  
 Marta, emorroissa, 118, 122  
 Marta, sorella di Lazzaro 124  
 Marta/ Marta Blundo/ Marta Levi/ Sesta/ Garance/ Violetta/Mimi, 117-8, 120-3  
 Martinettu/Martineddu, 75  
 Marulli, 129  
 Marumè, 146  
 Marvizia, 81  
 Massignora, 108-9  
 Mastranza, 143  
 Mastro Acconcia-e guasta/Mastru Conza e Sconza, 132, 134  
 Mastru Paulu, 74  
 Matrice, 143  
 Matteo Levi, pubblicano 120  
 Mattia Pascal, 402, 406-9  
 Maumettu, 74

- Mecenate, 317-8  
 Medoro, 110  
*Meggle-Repelling Charm*, 341  
 Mélampe/Melampo, 209  
 Melchiorre, 319  
 Menelaus, 325  
 Menenio Agrippa, 179  
 Menzumurriali, 147  
 Merz/Signor Merz, Professore, 41  
 Mezzagiornara, 108  
 Mia/Maria, 45  
 Michaelis/Michele, 378  
 Michele Agnolo/Michelagnolo/Michelangelo Florio, 21-30  
 Milazzo, 144  
 Milda, 131  
*Minne di Sant'Agata/ Paste delle Vergini*, 38-9  
 Minnula, 146  
 Mirrha, 206  
 Mischea, 107  
 Mižzebù, 146  
 Mmesta di ligno, 85  
 Mondello, 148  
 Monte Tabuto, 165  
 Morti, 74  
 Muntipiddirinu, 148  
 Muse, 415-6  
 Musidore, 209  
  
 Napoleone/ Napoleon/Napolione, 308, 310  
 Nasodicane, 108  
 'Ndrja Cambria, 159  
 'Ndrja, 104-11  
 'Ntoni, 111  
 Nennillo/Nennella, 80  
 Nestor/Nestorio, 307  
 Niente-con-nulla/Nuddu ammiscatu ccu nenti, 134  
 Nina/Ninetta, 76  
 Norbert Hanold, 191, 193-96  
 Noto, 422  
*Nox*, 340, 342  
 Ntonia, 76  
 Nuçi, 148  
 Nunzia, 76  
  
*Obliviate*, 339  
*Obscuro*, 338  
 Olimpo, 415, 423, 16  
 Olivia, 37  
 Omero, 160  
 Oreste, 138  
  
 Oreto, 148  
 Orfeo, 120-1, 182  
 Orize, 211  
 Orlande/Orland, 308  
 Orlando, 109  
 Ortigia, 418, 423-4  
 Osmidas, 308  
  
 Padre Vittorio, 124  
 Paittanna, 148  
 Palagonia, 147  
 Palièimmu/Paleimm[o]/Palermo, 148-52, 154  
 Pallaviçino, 148  
 Pannychis, 323  
 Pappalisca, 30  
 Parthenice, 204  
 Pasqua, 68  
 Pasquino, 269  
 Pass'i Rrianu, 147  
 Patri-Dräu, 74  
 Paula/Paola, 39, 41  
 Peppa/Pippina/Pidda, 75-6, 80  
*Petrificus Totalus*, 341  
 Pétrone/Petrone/Petron/Petronio, 302-5, 307, 309  
 Petru, 73  
 Philippus, 326  
 Pietro Marano, 50  
 Pietro, 388  
 Pilade, 138  
 Pilusedda, 74-5, 85  
 Pizzi, 146  
 Polemarques, 210  
 Polissena, Pollissena, 307  
 Pollux, 326  
 Pompeius, 317  
 Pompeo, 176  
 Pontecapiddü, 146  
 Ponzio Pilato, 119, 122, 353-4, 356-8  
 Porta di Crastu, 88  
 Porta Vagnu, 143  
 Povira-bedda, 74  
 Prezzemolina, 388  
 Priapo, 320  
 Primpellino, 131  
*Priori Incantatem*, 341  
 Proselenos, 325  
*Protego*, 338, 342  
 Proteus, 184  
 Puliteama, 148  
  
 Quartilia, 305

- Quattru cantuneri, 88  
 Quattru stratuna, 143
- Rancisia, 146  
 Ravìa, 146  
 Re Cianca/Re Ciunco, 131, 134  
 Re Prudenzio, 131  
 Re, 131  
*Reducio*, 339  
 Reginotta, 131  
 reïsende Enthusiast, der, 375  
*Relashio*, 339  
*Reparo*, 338  
*Repello Muggletum*, 341  
*Repello*, 338  
 Reuccio, 131  
*Revelio*, 339  
 Rhenus, 326  
 Richetta, 76, 86  
 Rinedda, 88  
 Rocca di cava, 146  
 Rocca di Cola, 146  
 Roccaspaccata, 146  
 Rodomonte, 110  
 Rodrigo Pappina, 30  
 Rolando, 308  
 Romeo, 28, 184  
 Rosa/Rusina/Rusidda, 73, 75- 8  
 Rosalia Granata, 51  
 Rosalia Guarnaccia, 53  
 Rosalia, 48-51, 53-6, 59  
 Rosamarina, 74, 83  
 Rosario Menta, 30  
 Rriniadda, 147  
 Rugantino, 267-76
- Saba, 160  
 Sabbedda/Elisabetta, 76, 86  
 Salomè, 397, 404-6  
 Salvatura, 75, 76  
 Salvo Montalbano, 89, 91-100  
 Samo, 424-5  
 San Gannùorfu, 145  
 San Lorientu, 148  
 Santa Chiara, 151  
 Santa Rrosalia, 147- 8  
 Santavarbàra, 146  
 Santotale, 32  
 Santu Lubbiranti, 156  
 Santu Nicola, 146  
 Santuli, 146  
 Saro Ritano, 108
- Sarvaturi/Salvatore, 79  
 Satana/diavolo, 38  
 Satyricon, 305  
 Sbirrone, 31-2  
 Sciacca, 143, 145-7  
 Scipio Aemilianus, 317  
 Sciumè, 121  
 Sebastiano, 124  
*Sectumsempra*, 336  
 Sefer, 398  
 Seferiadis, 403  
 Seferis, 395-409  
 Serafino Micamale, 43  
 Serpenti, 146  
 Serpentina, 131, 376  
 Serra di cruci, 146  
 Settecannùali, 147  
 Settimu, 79  
 Sextus, 317  
 Sferracavallo, 148  
 Sfinge, 397, 406  
 Sgranfuginu, 74  
 Sicilia, 144  
 Silvana Romano, 93-5, 97  
 Sirbia, 146  
 SIRRàgliu, 146  
 Sole, 426  
 Sole/Suli, 74, 90-1  
 Sophia/Sofia, 41  
 Sosizzedda, 74  
 Sparazzi, 37  
 Spencer, 31  
 Spiruni, 148  
 Stratis/Stratis Thalasinòs (Stratis il Marinaio),  
 398-407, 409  
*Stupefy*, 335, 339, 342  
 Surfara, 146  
 Sutura, 146  
 Suvaredda, 85  
 Synope, 204
- Tabarin, 308  
 Tagliapietra, 37  
 Taormina, 167-8  
 Teogenio, Theogenius, 307  
*Tergeo*, 338  
 The Witcher, 362-5, 369, 371,  
 Thomas Becket, santo 277-85  
 Ticchiaru, 146  
 Tizzoncino, 131  
 Tòdaru, 146  
 Tolemeo Filadelfo, 422, 13, 15

- Tommaso Natale, 147  
 Toni [Luca], 149  
 Trabacchio, 379  
 Trebisonda, 74  
 Tridicinu, 74  
 Trifene, 305  
 Trimalchio, 316-8, 320, 324-5  
 Trimalchione/Trimalcione, 305-6, 317-8, 320,  
 Triphallus, 320  
 Trisicchia/Tresa/Trisiana, 73, 75-6  
 Truvaturedda, 85  
 Tryphaena, 323  
 Turreta, 146  
  
 (U) Bùggu, 147  
 Ucciaidduni/Ucciardone, 149  
 Urgazzi, 146  
 Urituri, 147  
 (U) Żžen/Zen, 147, 149  
  
 Vaddi dū sùgghiu, 145  
 Vadduni bbiancu, 146  
 Valle del Mela, 144  
 Vallone, 146  
 Vecchina, 131  
 Vecchio della Montagna, 119  
 Veìggine Maria, 147  
 Venturino/Venturina, 303, 306  
  
 (Via) Muntàibbo, 148  
 Vicarioto, 50  
 Vicenzu, 79  
 Villagràzzia, 148  
 Villatasca, 148  
 Vincent, 44  
 Vincenzo, 44  
 Virgillu, 72, 74  
 Vita (top.), 58  
 Vito Sammataro, 53  
 Vrancaccio, 147  
 Vroni, 43  
 Vuccirià/Vucciria, 147, 149-50, 152-3, 155  
  
 Wiedźmin, 361-6, 368  
 William Shakespeare/Shakespere, 21-33  
*Wingardium Leviosa*, 337, 341  
 Woland/Voland/Faland, 348-52, 354, 356-7,  
 359  
  
 Zavorra, 306  
 Zelinda, 388  
 Zethus, 326  
 Zeus, 414, 415-6, 418, 422-5, 427  
 Zoë Bertgang, 194-7  
 Zuppiddu, 74  
 Żżisa, 147  
 Zzotta Funna, 145





## INDICE DEGLI AUTORI

- Abraškin A.A., 345  
Acciaiolì S., 380  
*Akkura*, 152  
Albertazzi G., 198,  
Alberti L.B., 307  
Alessandro Magno, 240  
Alfani A., 389  
Alfano G., 103  
Alfieri G., 130  
Alighieri D., 270, 290, 293, 391  
Alvino G., 103  
Ambrogio, santo, 118  
Amoroso G., 63  
Angeli A., 288  
Angeli Bernardini P., 415  
Anouilh J., 277-8, 280, 284-5  
Antonovic I., 77, 385-6  
Appiano di Alessandria, 240  
Ariosto L., 92, 297-8, 391  
Armati A., 406  
Arrighetti G., 416  
Attanasio M., 56-7  
Audiguier V. d', 211  
Ausonio, 327
- Bacchelli R., 270  
Baccini I., 389  
Bachtin B., 346  
Bagirova E.P., 345, 347  
Balboni P., 335  
Baldelli I., 103  
Baldes D., 374, 376, 378  
Baldini A., 265, 267-73, 275  
Balonov F., 350  
Barba K., 44-5  
Barbaro M., 63  
Barilli R., 270  
Barthes R., 191, 198  
Bartoli A., 267, 270, 274  
Basanti T., 51  
Basile G., 80, 85  
Battaglia S., 301  
Baynes T.S., 31  
Beaton R., 398-9, 402-3, 405, 407-9  
Belaja L.V., 345  
Bell I., 177  
Bellemin-Noël J., 197
- Beller M., 36  
Belletti R., 362  
Belli G.G., 273-4  
Bellini V., 297  
Belobrovceva I., 356, 360  
Belza I., 352  
Benati C., 334  
Benedetti E., 397  
Bernoni D.G., 3  
Beugnot B., 278-9  
Białyzyński C., 369  
Billy P.-H., 287, 305  
Bing P., 416, 419-20, 423-4  
Birus H., 277  
Biville F., 318  
Bocelli A., 265-73  
Boiardo M.M., 298  
Böker U., 281  
*Bondi A.*, 153-4  
Bonincontro, vd. Bocelli A.  
Borges L., 194  
Borsellino N., 93, 95  
Boyce B., 317  
Bradley H., 336  
Bremer D., 100, 196, 380  
Bremmer J., 318  
Brendler A., 92, 95  
Breton A., 197  
Brogna L., 35  
Brucculeri M.C., 150, 154  
Brückner A., 369  
Brunoro G., 191  
Brütting R. 35, 37-9  
Bufalino G., 109, 115-25  
Bulgakov M., 345-53, 355-60  
Burrow C., 175  
Busk R.H., 73  
Buxton R., 420
- Cacia D., 288  
Caffarelli E., 52-3, 95, 390  
Caldara A., 308  
Callimaco, 414, 421-27  
Calvino I., 73, 83, 86, 386, 388  
Cameron A., 326  
Camilleri A., 29, 89-90, 158, 169  
*Cannatella*, G., 144

- Cappello T., 50  
 Caproni G., 158  
 Capuana L., 72, 75, 88, 127-136, 139-41  
 Caracausi G., 52-3, 165  
 Carapezza S., 88  
 Carli A., 82  
 Carrega A., 29  
 Cartago G., 143  
 Cassola C., 96  
 Castiglione M., 87, 91, 131  
 Castiglioni L., 333, 335  
 Catullo, 240, 327  
 Ceccarelli G., 273  
 Cecchi E., 273  
 Cenini C., 130  
 Cervantes M., 200, 208, 211  
 Cesare/Caesar, 239-63  
 Chantraine H., 318  
 Chaucer G., 279  
 Cherubini G., 391  
 Chiellino C., 42  
 Christofis Ch., 405  
 Cicerone, 240  
 Cinquegrani A., 116-7, 123  
 Cipriani C., 389  
 Citroni M., 322  
 Clerc L., 119  
 Clogg R., 397, 405,  
 Coghill N., 278, 281-3  
 Collodi C., 209, 389  
 Collot M., 197  
*Combomastas*, 146  
 Comparetti D., 73  
 Consolo V., 50, 62  
 Contini G., 270  
 Corneille P., 277  
 Cornuto, 426  
 Courtney E., 315, 321, 323-6  
 Coveri L., 143  
 Craigie W.A., 336  
 Crepax M., 350  
 Croce B., 270  
 Ćudakova M.O., 345-6, 356  
 Cuomo F., 23  
  
 D'Achille, P., 85  
 D'Acunti G., 57  
 D'Amico S., 270  
 D'Annunzio G., 270, 428-9  
 D'Arrigo S., 103-13, 157-69  
 Da Porto L., 28  
 D'Alessio G.B., 415, 417, 423  
  
 Dalí S., 197  
*Daniele Treves Band*, 145  
*Dante*, 149  
 Dante, 28  
 Darley G., 282-3  
 D'Arms J., 317  
 Daskalòpulos D., 3,7,11  
 Dazzi P., 389  
 De Camilli D., 176  
 De Chirico G., 270  
 De Felice E., 55, 77  
 De Gubernatis A., 73, 84  
 De Martino M., 55  
 De Mauro T., 342  
 De Michelis C., 352  
 De Michelis E., 2  
 de Ritis B., 6  
 De Roberto F., 127  
 Debus F., 277  
 Deledda G., 273  
 Delille J., 306  
 Delius F.Ch., 36  
 Delòpulos K., 398, 404  
 Depew M., 420  
 Derrida J., 182-5  
 Di Blasi C., 139  
 Di Caro M., 36  
 Di Giorgio F., 111  
 Dione, 240  
 Dipasquale G., 29  
 Dobroiu E., 317  
 Domaciuk-Czarny I., 361, 364  
 Donini F., 7  
 Donizetti G., 294  
 Dorfler P., 98  
 Douthwaite J., 97  
 Dupré G., 10, 11  
 Durante M., 129  
  
 Eckermann J.P., 277-8  
 Efron Z.D.A., 352, 360  
 Egorov B.F., 346  
 Elbaum E., 352  
 Eliot T.S., 14, 278, 280-5  
 Elisabeth I, regina, 176  
 Ern V.F., 348  
 Ernst M., 197  
 Erodoto, 420-1  
 Eschilo, 419  
 Escuriol C., 287  
 Esiodo, 414, 425  
 Euripide, 419

- Fabbri F., 150  
*Famiglia del Sud*, 151  
 Farrar F.W., 352  
 Federzoni, L., 4, 5, 9  
 Ferrari A., 64  
 Ferrari F., 417  
 Fest J., 35  
 Fielding H., 296  
 Finamore G., 73  
 Firenze Dill'Elba G., 42  
 Flaker A., 354  
 Fogazzaro A., 306  
 Foucault M., 199  
 Franchetti A.L., 202  
*Fratelli Mancuso*, 145-6  
 Frattarolo R., 266  
 Freud S., 181, 191-7  
 Fry C., 278  
  
 Galastri I., 390  
 Galavotti G., 160  
 Galinskaja I.L., 352, 359  
 Galli M., 374, 377-9  
 Garajova K., 85, 88  
 Gargiulo A., 268  
 Gatta F., 103, 109  
 Genette G., 200  
*Gente Strana Posse*, 148  
 Ghiatromanolakis G., 397, 400  
 Giannitrapani A., 150, 154  
 Giardinazzo F., 161  
 Gibellini P., 131  
 Gide A., 399  
 Gieysztor A., 369  
 Gigante Lanzara V., 426  
 Giordano E., 103, 158  
 Giordano R., 35  
 Giovanardi S., 59  
 Giovanna d'Arco, santa 274  
 Giovanni, evangelista, 122, 124  
 Giuliani R., 346  
*Giunta F.*, 152  
 Giuseppetti M., 415, 417, 422-4, 426  
 Gizzi B., 297  
 Glunk F., 40  
 Goethe J.W., 277, 349, 351, 356, 373  
 Gogol' N.F., 346  
 Goldoni C., 294, 297  
 Gombauld J.O. de, 205  
 Gomberville M. Le Roy de, 204  
 Gonzenbach L., 73  
 Gor'kij M., 350  
 Gorbanevskij M.V., 345  
 Gotthelf J., 280  
 Graffi G., 336, 342  
 Grassi G.F., 319  
 Grzywka K., 38  
 Guarini G.B., 201  
 Guerrazzi F.D., 391  
 Guillemain A., 335  
 Guttuso R., 47  
  
 Hale D., 179  
 Hamon Ph., 134  
 Hampton T., 176  
 Henriksson K.-E., 316  
 Hoffmann E.T.A., 194  
 Hofmann G., 36  
 Honigmann E.A.J., 177  
 Hörisch J., 196  
 Huret J., 63  
  
 Imbriani V., 73, 83, 386-8  
 Iodice F., 92, 95  
 Ireneo, vescovo, 378  
 Isouard N., 296  
 Iuvara M., 22-5  
  
 Jamin J., 198  
 Janovskaja L.M., 349, 351  
 Jensen W., 191-8  
 Jolivet P., 284  
 Jonson B., 30  
 Jurisich S., 92  
  
 Kahn C., 175  
 Kantorowitz E., 178  
 Kazantzakis N., 406  
 Keller G., 280  
 Keller H.L., 38  
 Knapik K., 364  
 Kockritz F.I., 35  
 Kohlheim R. & V., 36-7, 41, 45  
 Kohlheim V., 67, 196  
 Kosovič I., 350  
 Kremer D., 373  
 Krivonos V.Š., 346  
 Kul'jus S., 11, 356, 369  
 Kulešova V.D., 345  
 Kunz C.F., 378  
 Kunz J., 280  
 Kyzlinková L., 278, 282  
  
 Lanaia A., 74

- Lange M., 368  
 Lapini W., 421  
 Laughton Lorimer W., 322  
 Lavagetto M., 72  
 Lavocat Fr., 212  
 Lazzeroni R., 416  
 Leiris M., 198  
 Leisten G., 194  
 Leopardi G., 63  
 Licofrone, 418  
 Lo Nigro S., 72, 79, 85  
 Loquai F., 379-80  
*Lorre*, 153  
 Lotman M., 333  
 Luca, evangelista, 118, 120  
 Luchsinger M., 36  
 Luciano, 323  
 Lulli/Lully J.B., 307  
 Luperini R., 406
- Madrassi G., 43  
 Magalotti L., 297  
 Makarova G.V., 345, 349  
*Malanova*, 144  
 Malaparte C., 270  
 Maletta R., 374  
 Malherbe F. de, 203  
 Mallarmé S., 63  
 Manganaro A., 131  
 Mannino B., 42  
 Manzoni A., 115, 240, 293, 298  
 Marazzini C., 73  
 Marcato C., 52-3, 390  
 Marci, G., 99  
 Mariotti S., 333, 335  
 Marniti B., 265-7  
 Marretta S., 42-3  
 Marro D., 158  
 Martini F., 389  
 Marzano P., 31, 95  
 Marziale, 320, 322, 327  
 Marzilly sieur de, 211  
 Massari G., 169  
 Masson A., 197  
 Masson O., 319  
 Masulli B., vd. Marniti B.  
 Mauri P., 49, 52-3  
*Melodia M.*, 152  
 Mendi D., 398, 407  
 Menegazzi M., 73, 77, 79  
 Merežkovskij D.S., 349  
 Messina N., 51
- Metastasio P., 308  
 Meter H., 41  
 Meyer C.F., 278, 280-1, 2845  
 Meyer E., 325  
 Meyer G., 324  
 Mindlin E.L., 356  
 Mineur W.H., 423  
 Minore R., 13  
 Mirto M.S., 416  
 Molière (Poquelin J.-B.), 307  
 Molière F. de, sieur D'Essertines, 13  
 Monastra R.M., 116  
 Montale E., 61, 89  
 Moreau I., 202  
 Motta D., 131  
 Müller G.A., 357  
 Murray A.H., 336  
 Musolino G., 62  
 Mussolini B., 268
- Nabokov V., 54, 196  
*Nakria*, 143  
 Negri A., 271  
 Nerucci G., 73, 388  
 Neymeyr B., 374  
 Nifosì P., 51  
 Nigro S., 8, 11  
 Nivelles de la Chaussée P.-C., 306  
 Novalis, 374
- Ojetti U., 270  
 Omero, 416, 423  
 Onions C.T., 336  
 Orazio, 167, 327  
 Orlando F., 94  
 Orlov M.A., 360  
 Orosz M., 382  
 Ortheil H.-J., 38-41  
 Ovidio, 205, 327
- Paino M., 116-7, 121  
 Paladino S., 22, 24  
 Panzini A., 270  
 Papa E., 297, 304, 306, 391  
 Papini G., 270  
 Paradisi P., 429  
 Pasqualino M., 165  
 Pavese C., 273, 301  
 Pavesi S., 296  
 Pellegrino C., 317  
 Pellitteri F., 150  
 Peraki-Kyriakidou H., 413

- Perkins J., 316  
 Perodi E., 386, 388-92  
 Perrault C., 296  
 Petrarca F., 66  
 Petronio, 315-8, 320-28  
 Pfeiffer R., 423  
 Piccitto G., 85  
 Piccitto R., 92  
 Piccolo L., 61  
 Picone M., 28-9  
 Pietro, santo, 274  
 Pindaro, 414-21, 423-4, 427-8  
 Pirandello L., 90  
 Pitrè G., 71-2, 74, 79, 82-3, 88, 132  
 Platone, 326  
 Plinio il Giovane, 316  
 Plinio il Vecchio, 239, 320  
 Plutarco, 182, 240, 427  
 Pontiggia G., 105, 111  
 Porcelli B., 64, 90, 95-6, 429  
 Portinari F., 297  
 Poulet F., 200  
 Priuli S., 315-8, 320-1, 323-7  
 Privitera D., 97  
 Proiu A., 406  
 Properzio, 327  
 Propp V., 80  
 Ps.-Apollodoro, 418  
 Puglisi S., 51  
  
 Raccuglia S., 74  
 Raffaelli S., 73  
 Ragazzini G., 335  
 Raya G., 127-8  
 Rehak L.R., 282  
 Rescia L., 200  
 Reski P., 38  
 Ricci L., 72  
 Ricciardi L., 391-2  
 Rister W., 354  
 Ritsos G., 406  
 Robbe-Grillet A., 198  
 Robinson M.A., 349  
 Röder B., 381  
 Rohde M., 374  
 Rohlf G., 52  
 Rohrwasser M., 193  
 Rollet C., 287  
 Ronsisvalle V., 61  
 Rossebastiano A., 78, 294, 297, 302-6, 391  
 Rossini G., 293, 296-8  
 Roth U., 316  
  
 Rousseau J.-J., 44  
 Rowling J.K., 333-5, 342-3  
 Ruffino G., 57-8  
 Rusten J., 420-1  
 Rutherford I., 417-8  
 Rževskij L.D., 356  
  
 Sallustio, 240  
 Salmon L., 355  
 Sannazaro J., 68, 211  
 Sapkowski A., 361-2, 364-8, 371  
 Sardo R., 72, 127, 129, 132-3, 141  
 Sarnelli P., 118  
 Savinio A., 51-2  
 Sazonova L.I., 349  
 Sbordone F., 315, 318  
 Scalise S., 336, 342  
 Scarlata F., 343  
 Schiller F., 277  
 Schlobies M., 37  
 Schmeling G., 316-18, 312, 324-5  
 Schneede U.M., 197  
 Schnith K.R., 278, 280  
 Sciascia L., 41-2, 48, 99  
 Scott W., 391  
 Scotti Morgana S., 334  
 Seferis G., 395-409  
 Segebrecht W., 373  
 Segre C., 47, 49  
 Segreto I., 143  
 Seminerio D., 23, 25-32  
 Serroy J., 200  
 Sestito F., 388, 390  
 Sgavicchia S., 104, 158  
 Shakespeare W., 21-33, 45, 89, 138, 175-9, 182-5, 229, 277, 282-3  
 Shapiro M., 334  
 Sidney Ph., 211  
 Sikelianòs A., 406  
 Silz W., 280-1  
 Simoni R., 270  
 Siracusa S., 79  
 Skovorodà H.S., 348  
 Sluiter I., 413  
 Smirnov J.V., 351  
 Smith M.S., 317  
 Snell B., 415-6  
 Socrate, 326  
 Soffici A., 270  
 Sokolovskij A.L., 349  
 Solin H., 316, 318-21, 323, 325-7  
 Solomòs D., 401-2

- Sorel Ch., 199-201, 209, 211  
 Sorgi M., 1, 99  
 Sottile R., 144, 146, 149, 159, 152, 165  
 Spadini A., 270  
 Speck D., 44-5  
 Spica A.E., 199, 203  
 Spies W., 197  
 Stasinopulu M., 398, 400, 402, 403, 408  
 Stazzone D., 47-8, 51, 136  
 Steinecke H., 376  
 Steinlechner G., 197  
 Stendhal, 53  
 Strabone, 240  
 Stradella A., 297  
 Sullivan J.P., 317  
 Superanskaja A.V., 345, 351  
 Surdich L., 25  
 Svetonio, 240  
 Svevo I., 123  
 Szelewski M., 367  
 Szilard L., 345, 350, 360
- Tabarin (Girard Anthoine), 308  
 Tacito, 240  
 Tagliavini C., 50  
 Tasso T., 68, 206, 391  
 Tedesco N., 61  
 Tennyson A.L., 277-8, 281-3  
 Terenzio, 327  
 Terrusi L., 50, 57-8, 84, 100  
 Thierry A., 280  
 Thylander H., 315  
 Timeto F., 122  
 Titus Petronius Niger, 305  
 Todorov T., 373  
 Tolstaja E., 349  
 Tomasi di Lampedusa G., 38-9  
 Torregrossa G., 39  
 Traina G., 48, 51  
*Trinakriù*, 146  
 Troisi S., 49
- Tropea G., 85  
 Trovamala G., 23  
 Trovato S.C., 85  
 Tucidide, 420-1  
 Tuck S.L., 318  
*Tunaman*, 153
- Urfé H. d', 201, 209  
 Uspenskij B.A., 333  
*Uiveggi*, 154  
 v. Ungern-Sternberg W., 195
- Vaghenàs N., 398-9, 402-3, 408-9  
 Vajskopf M., 349  
 Vander Ark S., 335  
 Varvaro A., 57  
 Venuto P., 103  
 Verga G., 127  
 Vergani O., 271  
 Vetro P., 134  
 Veyne P., 317  
 Viganò P., 22  
 Villa C., 22  
 Virdia F., 266  
 Virgilio P., 68, 239, 306  
 Vitti M., 1, 396  
 Vittorini E., 159  
 Vivoli L., 291  
 Voltaire, 298
- Walker C., 281  
 Walsh P.G., 315, 318  
 Widmer P., 196  
 Wirth, U., 376  
 Wübben Y., 195
- Zäch A., 280  
 Zangrandi S., 100  
 Zappulla Muscarà S., 127  
 Zucker F., 319